

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 237

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

47 tomas
2004 m. liepos 8 d.

Turinys	I	<i>Aktai, kuriuos skelbti privaloma</i>	
	★	2004 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1245/2004, dėl Protokolo, iš dalies keičiančio Ketvirtąjį protokolą, nustatantį žvejybos sąlygas, numatytas Susitarime dėl žuvininkystės tarp Europos ekonominės bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos vietinės Vyriausybės, sudarymo	1
		Protokolas iš dalies keičiantis ketvirtąjį protokolą, nustatantį žvejybos sąlygas, numatytas susitarime dėl žuvininkystės tarp Europos ekonominės bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos vietinės Vyriausybės	3
		2004 m. liepos 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1246/2004, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą	8
		2004 m. liepos 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1247/2004, nustatantis mažinimo koeficientą, taikytiną skirstant Reglamente (EB) Nr. 2305/2003 numatytą paprastųjų miežių importo tarifinę kvotą	10
	★	2004 m. liepos 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1248/2004, dėl pereinamojo laikotarpio priemonių, taikytinų kai kurioms importo ir eksporto licencijoms prekyboje žemės ūkio produktais tarp 2004 m. balandžio 30 d. buvusios sudėties Bendrijos ir Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos	11
	★	2004 m. liepos 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1249/2004, dėl kai kurių išimtinių rinkos palaikymo priemonių Nyderlandų kiaušinių sektoriuje	12
	★	2004 m. liepos 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1250/2004, iš dalies keičiantis Reglamento (EB) Nr. 2808/98 nuostatas, susijusias su priemoka pieno produktams	13
	★	2004 m. liepos 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1251/2004, keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2799/1999, nustatantį išsamias Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 taikymo taisykles, susijusias su pagalbos už pašarams skirtą nugriebtą pieną ir nugriebto pieno miltelius suteikimu ir šių nugriebto pieno miltelių pardavimu	14

2004 m. liepos 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1252/2004, leidžiantis pradėti pirkti sviestą kai kuriose valstybėse narėse	15
2004 m. liepos 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1253/2004, iš dalies keičiantis Reglamente (EB) Nr. 1210/2004 nustatytą kai kurių cukraus sektoriaus produktų reprezentacines kainas ir papildomus importo muitų dydžius 2004–2005 prekybos metams	16
2004 m. liepos 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1254/2004, iš dalies keičiantis importo muto mokesčius ryžių sektoriuje	18

II Aktai, kurių skelbti neprivaloma

Komisija

2004/539/EB:

★ 2004 m. liepos 1 d. Komisijos sprendimas, nustatantis pereinamojo laikotarpio priemonę Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 998/2003 dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų ne komerciniais tikslais vežamiems naminiams gyvūnėliams, įgyvendinimui (<i>pranešta dokumentu Nr. K(2004) 2365</i>) ⁽¹⁾	21
---	----



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1245/2004

2004 m. birželio 28 d.

dėl Protokolo, iš dalies keičiančio Ketvirtąjį protokolą, nustatantį žvejybos sąlygas, numatytas Susitarime dėl žuvininkystės tarp Europos ekonominės bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos vietinės Vyriausybės, sudarymo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 37 straipsnį kartu su 300 straipsnio 2 dalimi ir 300 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Pagal Europos ekonominės bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos vietinės Vyriausybės susitarimo dėl žuvininkystės⁽²⁾ 14 straipsnį abi šalys vedė derybas, siekdamas nustatyti Ketvirtojo protokolo⁽³⁾, nustatančio žvejybos sąlygas, numatytas tame Susitarime, pakeitimus.
- (2) Baigus šias derybas, 2003 m. birželio 18 d. buvo parafuotas Protokolas, iš dalies keičiantis Ketvirtąjį protokolą, nustatantį žvejybos sąlygas, numatytas Susitarime dėl žuvininkystės tarp Europos ekonominės bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos vietinės Vyriausybės.
- (3) Ketvirtojo protokolo pakeitimuose atsižvelgiama į 2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos komunikate dėl partnerystės susitarimų su trečiosiomis šalimis integruoto pagrindo nustatytas gaires.
- (4) Protokolu iš dalies keičiamos Bendrijos žvejų žvejybos galimybės Grenlandijos išskirtinės ekonominės zonos vandenyse nuo 2004 m. sausio 1 d. iki 2006 m. gruodžio 31 d.
- (5) Bendrijos intereso labai reikia patvirtinti Protokolą, iš dalies keičiantį Ketvirtąjį protokolą.

⁽¹⁾ Nuomonė pareikšta 2004 m. balandžio 1 d. (dar neišspausdinta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ OL L 29, 1985 2 1, p. 9.

⁽³⁾ OL L 209, 2001 8 2, p. 2.

- (6) Siekiant tinkamiausiai panaudoti žvejybos galimybes, Komisija turi konsultuotis su valstybėmis narėmis apie vienos valstybės narės nepanaudotų per žvejybos ciklą žvejybos galimybių perdavimą kitai valstybei narei, jai paprašius. Toks perdavimas, kuris turi būti laikino pobūdžio, neturėtų apriboti būsimų žvejybos galimybių paskirstymų tarp valstybių narių ir nepažeidžia Reglamento EB Nr. 2371/2002 20 straipsnio 5 dalimi⁽⁴⁾ valstybėms narėms priskirtos kompetencijos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Bendrijos vardu pritariama Protokolui, iš dalies keičiančiam Ketvirtąjį protokolą, nustatantį žvejybos sąlygas, numatytas Susitarime dėl žuvininkystės tarp Europos ekonominės bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos vietinės Vyriausybės („Keičiantysis protokolas“).

Keičiančiojo protokolo tekstas pridedamas prie šio reglamento.

2 straipsnis

Komisija gali sudaryti administracinį susitarimą su kompetentinga Grenlandijos institucija, siekdama periodiškai pritaikyti licencijų mokesčių normas, vadovaujantis Ketvirtojo protokolo 11 straipsnio 5 dalimi.

3 straipsnis

1. Kai nevisiškai panaudojamos žvejybos galimybės, kurios Grenlandijos išskirtinei ekonominei zonai priklausančiuose vandenyse įgyvendinamos pagal valstybei narei paskirtą kvotų ir licencijų sistemą, nepažeidžiant Reglamento EB Nr. 2371/2002 20 straipsnio 5 dalimi valstybėms narėms priskirtos kompetencijos, Komisija konsultuojasi su valstybėmis narėmis dėl optimalaus žvejybos galimybių panaudojimo, ypač dėl galimo vienos valstybės narės nepanaudotų žvejybos galimybių perdavimo kitoms tokio perdavimo prašančioms valstybėms narėms.

⁽⁴⁾ OL L 358, 2002 12 31, p. 59.

2. Toks šio straipsnio 1 dalyje numatytas vienos valstybės narės žvejybos galimybių perdavimas kitai valstybei narei negali apriboti būsimų žvejybos galimybių paskirstymų tarp valstybių narių laikantis santykinio stabilumo.

4 straipsnis

Bendrijos laivų savininkai, turintys leidžiančius žvejoti Grenlandijos išskirtinės ekonominės zonos vandenyse Bendrijos laivo licencijas, moka licencijos mokestį pagal Ketvirtojo protokolo 11 straipsnio 5 dalį.

Šio straipsnio įgyvendinimo taisyklės, įskaitant prašymus dėl licencijų ir jų išdavimo procedūras, nustatomos Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnyje numatyta tvarka.

5 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas skirti asmenis, įgaliotus pasirašyti Keičiantįjį protokolą, kad jis taptų privalomas Bendrijai.

6 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Liuksemburge, 2004 m. birželio 28 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. CULLEN

PROTOKOLAS

iš dalies keičiantis ketvirtąjį protokolą, nustatantį žvejybos sąlygas, numatytas susitarime dėl žuvininkystės tarp Europos ekonominės bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos vietinės Vyriausybės

Atsižvelgiant į 2003 m. birželio 16–18 d. Jungtinio komiteto posėdį, Ketvirtasis protokolas⁽¹⁾, kurio pakeitimai įsigalioja 2004 m. sausio 1 d., iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

1. Šis protokolas taikomas žvejybos veiklai nuo 2001 m. sausio 1 d. iki 2006 m. gruodžio 31 d.

2. Susitarimo 2 straipsnyje nurodytos kvotos nustatomos kiekvienais metais, atsižvelgiant į turimą mokslinę informaciją. Jos apskaičiuojamos iš bendrų leistinų Grenlandijos sugavimų atėmus Susitarimo 7 straipsnio pirmoje pastraipoje minimą ir 2 straipsnyje nurodytą kiekį, bet neviršija šio kiekio:

Rūšys	Vakariniai ištekliai (NAFO 0/1)	Rytiniai ištekliai (ICES XIV/V)
Menkės	Pm ⁽¹⁾	
Jūrų ešeriai	0 ⁽²⁾	25 500 ⁽³⁾
Juodieji otai (paltusai)	1 500 ⁽⁴⁾	9 000 ⁽⁵⁾
Krevetės	4 000	5 675
Atlanto otai (paltusai)	200 ⁽⁶⁾	1 000 ⁽⁶⁾
Stintenės		(7)
Bukažiotės ilgauodegės	1 350	2 000
Snieginiai krabai	1 000	
Priegauda	2 000 ⁽⁸⁾	

(1) Atkūrus išteklius, Bendrija gali sugauti iki 31 000 tonų žuvis, atitinkamai padidinus 11 straipsnio 2 dalyje nurodytos finansinės kompensacijos dalį. Gali būti žvejojama rytuose arba vakaruose.

(2) Iki lapkričio pabaigos Bendrija gali prašyti ateinantiems metams padidinti kvotą daugiausiai iki 5 500 tonų, atitinkamai padidinus 11 straipsnio 2 dalyje nurodytos finansinės kompensacijos dalį.

(3) Gali būti žvejojama rytuose ar vakaruose ir vienu pelaginiu tralu galima sugauti ne daugiau kaip 20 000 tonų žuvis. Apie laimikį, sugautą žvejojant dugniniu tralu, ir laimikį, sugautą žvejojant pelaginiu tralu, pranešama atskirai. Iki lapkričio pabaigos Bendrija gali prašyti ateinantiems metams padidinti kvotą daugiausiai iki 47 320 tonų, atitinkamai padidinus 11 straipsnio 2 dalyje nurodytos finansinės kompensacijos dalį.

(4) 500 tonų žuvis galima sugauti šiaurėje arba pietuose gavus Grenlandijos valdžios institucijų sutikimą.

(5) Šį skaičių galima peržiūrėti atsižvelgiant į pakrantės valstybių susitarimą dėl žvejybos galimybių skyrimo. Žvejyba reguliuojama ribojant tuo pačiu metu žvejojančių laivų skaičių.

(6) Jei dėl Bendrijos laivų šalutinio Atlanto otų (paltusų) priegaudos tarp tralu žvejojamų menkių ir jūrų ešerių atsirastų tikimybė viršyti Bendrijos skirtas Atlanto otų kvotas, Grenlandijos valdžios institucijos pateiks sprendimus dėl to, kad Bendrija, nepaisant to, toliau galėtų žvejoti menkes ir jūrų ešerius iki išnaudos jų kvotas.

(7) 7,7 % stintenų BLS sezonui.

(8) Daroma nuoroda į bendrą menkių, šamų, rajų, molvių ir brosmių priegaudą. Menkių priegaudos kiekis neviršija 100 tonų. Gali būti žvejojama rytuose arba vakaruose.

(1) OL L 209, 2001 8 2, p. 2.

3. Krevetės pagal rytų Grenlandijos kvotą galima žvejoti vakarų Grenlandijoje, įmonių lygiu sudarius Grenlandijos ir Europos bendrijos laivų savininkų susitarimus dėl kvotų perdavimo. Grenlandijos vietinė Vyriausybė išsipareigoja palengvinti tokius susitarimus. Vakarų Grenlandijos zonos kvotą gali būti perduota ne daugiau kaip 2 000 tonų per metus. Bendrijos laivai turi žvejoti tokiomis pačiomis sąlygomis, kokios nurodytos Grenlandijos laivų savininkui išduotoje licencijoje.

4. Kiekviena eksperimentinės žvejybos licencija bus teikiama ne ilgesniam kaip šešių mėnesių bandomajam laikotarpiui, vadovaujantis 9 straipsniu ir V priedu.

5. Šalims nusprendus, kad eksperimentinių ciklų metu pasiekta teigiamų rezultatų, Grenlandijos vietinė Vyriausybė Bendrijos laivynui skirs 50 % naujų rūšių žvejybos galimybių iki šio protokolo taikymo pabaigos. Tai bus daroma atitinkamai padidinus 11 straipsnio 2 dalyje nurodytos finansinės kompensacijos dalį.“

2) 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„2 straipsnis

Nustatomos tokios kiekvienų metų Susitarimo 7 straipsnio pirmoje pastraipoje nurodytos kvotos:

Rūšys	Vakariniai ištekliai (NAFO 0/1)	Rytiniai ištekliai (ICES XIV/V)
Menkės	50 000 ⁽¹⁾	
Jūrų ešeriai	2 500	5 000
Juodieji otai (paltusai)	4 700	4 000
Krevetės	25 000	1 500

(¹) Gali būti žvejojama vakaruose arba rytuose.“

3) 3 straipsnis išbraukiamas.

4) 9 straipsnis pakeičiamas taip:

„9 straipsnis

Šalys skatina vykdyti eksperimentinę, *inter alia*, giliavandenių rūšių, galvakojų (moliuskų), valgomųjų moliuskų ir stintenių (vakariniai ištekliai) žvejybą Grenlandijos vandenyse. Tuo tikslu, pareikalavus vienai iš Šalių, jos rengia konsultacijas ir konkrečiais atvejais nustato atitinkamas rūšis, sąlygas ir kitus parametrus. Šalys vykdo eksperimentinę žvejybą vadovaudamosi V priedu.“

5) 11 straipsnis pakeičiamas taip:

„11 straipsnis

1. Susitarimo 6 straipsnyje nurodyta finansinė kompensacija šio protokolo galiojimo laikotarpiu yra 42 820 000 eurų, ji mokama kasmet, kiekvienų žvejybos metų pradžioje.

2. Finansinės kompensacijos dalis – 31 760 679 eurų – laikoma suma, kuri mokama už žvejybos galimybes. Ši suma koreguojama kiekvienų žvejybos metų eigoje, jei Bendrijai skiriamos bet kokios papildomos kvotos, didesnės nei 1 straipsnio lentelėje nurodytos kvotos. Koreguojama suma apskaičiuojama pagal skirtingų rūšių, kurioms skiriamos papildomos kvotos, rinkos kainas.

3. Grenlandija suteikia Bendrijai 20 000 tonų menkių ekvivalento kvotą, kurią Bendrija gali naudoti pridėtinių žvejybos galimybių įgijimo tikslais. Šio straipsnio 2 dalyje nurodyta pakoreguotoji kompensacija gali sudaryti iki 50 % šio menkių ekvivalento.

4. Šio Susitarimo 8 straipsnyje nurodytų pridėtinių žvejybos galimybių skyrimo tvarka nustatyta III priede.

5. Iš laivų savininkų mokamų tiesioginių licencijų mokesčių gauta finansinė parama bus atskaityta iš Bendrijos bendrosios kompensacijos, kaip nustatyta 11 straipsnio 1 dalyje. Laivams skirtų licencijų mokesčių dydžiai rūšiai ir tonoms nustatomi pagal VI priedą. Šalys administraciniu susitarimu susitaria dėl žvejybos licencijų skirstymo techninių įgyvendinimo sąlygų.

6. Grenlandija naudoja žvejybos sektoriui skirtą paramą iš biudžeto trejiems likusiems protokolo taikymo metams, laikydamosi 2003 m. birželio 12 d. Grenlandijos Ministro Pirmininko laiške Pirmininkui R. Prodžiui priimtų politikos išipareigojimų. Grenlandijos žuvininkystės politikos reformos strategijos ir tikslų kryptys, kurias nepriklausomai ir savarankiškai apibrėžė ir suplanavo Grenlandijos vietinė Vyriausybė, taip pat Grenlandijos žvejybos sektoriui skirtos paramos iš biudžeto apibrėžimo, naudojimo ir kontrolės techninės detalės nustatomos Grenlandijos ir Europos bendrijos administraciniame susitarime. Grenlandija skiria 500 000 eurų, siekdama padidinti Grenlandijos gamtos išteklių instituto biudžetą.“

6) 14 straipsnis pakeičiamas taip:

„14 straipsnis

Ne vėliau kaip 2005 m. birželio 30 d. Šalys įvertina, kaip įgyvendinamas šis protokolas, siekdamas pasirengti deryboms dėl kito susitarimo.“

7) I priedas išbraukiamas.

8) Pridedamas toks V priedas:

„V PRIEDAS

Ekspimentinės žvejybos įgyvendinimo detalės

Grenlandijos vietinė Vyriausybė ir Europos Komisija drauge nusprendžia dėl Europos bendrijos ūkio subjektų, tinkamiausio laiko ir eksperimentinės žvejybos įgyvendinimo nuostatų. Siekiant palengvinti laivų žvalgybinius darbus, Grenlandijos vietinė Vyriausybė (bendradarbiaujant su Grenlandijos gamtos išteklių institutu) teikia turimą mokslinę ir kitą pagrindinę informaciją.

Grenlandijos žvejybos pramonė glaudžiai bendradarbiauja (koordinavimas ir dialogas dėl eksperimentinės žvejybos nuostatų).

Ciklų trukmė: daugiausia šeši mėnesiai, mažiausiai trys mėnesiai, jei šalys susitarimu nepakeičia kitaip.

Kandidatų įgyvendinti eksperimentinius žvejybos ciklus atranka:

Europos Komisija perduoda Grenlandijos valdžios institucijoms prašymus išduoti licencijas eksperimentinei žvejybai. Techniniuose dokumentuose nurodoma:

- techninės laivo charakteristikos,
- laivo pareigūnų patirtis žvejybos srityje,
- pasiūlymas dėl ciklo techninių parametrų (trukmės, įrankių, žvalgomųjų rajonų ir t. t.).

Grenlandijos vietinė Vyriausybė, jei, jos manymu, tai reikalinga, surengs Grenlandijos Vyriausybės administracijų ir Europos Komisijos dialogą techniniais klausimais su suinteresuotais laivų savininkais.

Prieš pradėdant ciklą, laivų savininkai Grenlandijos valdžios institucijoms ir Europos Komisijai pateikia:

- deklaraciją apie laive jau esantį laimikį,
- žvejybos įrankių, kurie bus naudojami ciklui, technines charakteristikas,
- patvirtinimą, kad jie laikosi Grenlandijos žvejybos taisyklių.

Ciklo metu jūroje suinteresuoti laivų savininkai:

- Grenlandijos gamtos išteklių institutui, Grenlandijos valdžios institucijoms ir Europos Komisijai teikia savaitines ataskaitas apie per dieną sugautą laimikį ir jo kiekį, įskaitant ciklo techninių parametrų aprašymą (buvimo vieta, gylis, data ir laikas, sugavimai ir kitos pastabos ar komentarai),
- praneša apie laivo buvimo vietą, greitį ir VMS nustatytą kursą,
- užtikrina, kad laive būtų Grenlandijos mokslinis stebėtojas arba Grenlandijos valdžios institucijų pasirinktas stebėtojas. Stebėtojo vaidmuo – rinkti mokslinę informaciją tiriant sugautas žuvis, taip pat imti sugautų žuvų mėginius. Stebėtojas laikomas laivo pareigūnu, o laivo savininkas padengia jo pragyvenimo išlaidas jo buvimo laive metu. Susitarus su Grenlandijos valdžios institucijomis, bus priimamas sprendimas dėl stebėtojo buvimo laive laiko ir trukmės, jo įlaipinimo ir išlaipinimo uostų. Jei šalys nesusitaria kitaip, laivas neprivalės įplaukti į uostą dažniau nei kartą per du mėnesius,
- Grenlandijos valdžios institucijoms reikalaujant, išplaukdami iš Grenlandijos vandenų nusiunčia laivus patikrinti,
- užtikrina Grenlandijos žvejybos taisyklių laikymąsi.

Laimikis, įskaitant per mokslinį ciklą sužvejotas priegaudas, lieka laivo savininko nuosavybė.

Grenlandijos valdžios institucijos paskirs asmenį pasiteirauti, į kurį reikia kreiptis iškilus nenumatytoms problemoms, kurios gali kliudyti plėtoti eksperimentinę žvejybą.“

9) Pridedamas toks VI priedas:

„VI PRIEDAS

Licencijos mokesčiai

Taikomos tokios mokesčių normos ⁽¹⁾

Rūšys	EUR/už toną
Jūrų ešeriai	52
Juodieji otai (paltusai)	85
Krevetės	74
Atlanto otai (paltusai)	199
Stintenės	7
Bukažiotės ilgauodegės	10
Snieginiai krabai	122

⁽¹⁾ Mokesčių normos gali būti pritaikomos periodiškai Šalių administraciniu susitarimu, atsižvelgiant į rinką ir padėtį žvejybos srityje.“

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1246/2004**2004 m. liepos 7 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. liepos 8 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 7 d.

Komisijos vardu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalinis direktorius žemės ūkio reikalams

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1947/2002 (OL L 299, 2002 11 1, p. 17).

PRIEDAS

prie 2004 m. liepos 7 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

<i>EUR/100 kg</i>		
KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	052	57,9
	999	57,9
0707 00 05	052	78,4
	999	78,4
0709 90 70	052	83,4
	999	83,4
0805 50 10	388	53,0
	508	48,1
	524	57,8
	528	59,0
	999	54,5
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	85,9
	400	108,7
	404	116,6
	508	67,7
	512	87,8
	528	75,1
	720	88,8
	804	90,6
	999	90,2
0808 20 50	388	101,5
	512	87,6
	528	84,6
	999	91,2
0809 10 00	052	222,4
	624	203,1
	999	212,8
0809 20 95	052	312,5
	400	332,5
	999	322,5
0809 30 10, 0809 30 90	052	120,2
	624	75,4
	999	97,8
0809 40 05	512	91,6
	624	193,1
	999	142,4

⁽¹⁾ Šalių nomenklaturą yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 2081/2003 (OL L 313, 2003 11 28, p. 11). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1247/2004**2004 m. liepos 7 d.****nustatantis mažinimo koeficientą, taikytiną skirstant Reglamente (EB) Nr. 2305/2003 numatytą paprastųjų miežių importo tarifinę kvotą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2003 m. gruodžio 29 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 2305/2003 dėl paprastųjų miežių, kurių kilmės šalys yra kai kurios trečiosios valstybės ⁽²⁾, bendrijos tarifinių kvotų atidarymo ir administravimo, ir ypač į jo 3 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 2305/2003 atidaryta 300 000 tonų miežių, klasifikuojamų KN kodu 1003 00 importo metinė tarifinė kvota.
- (2) Kiekiai, kurių buvo prašyta 2004 m. liepos 5 d., remiantis Reglamente (EB) Nr. 2305/2003 3 straipsnio

1 dalimi, yra didesni už galimus kiekius. Todėl nustatant, kokiame kiekiui galima išduoti importo licencijas, reikia nustatyti mažinimo koeficientą, taikytiną prašomiems kiekiam,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Kiekviena 2004 m. liepos 5 d. pateikta ir Komisijai perduota paraiška gauti miežių tarifinės kvotos importo licenciją remiantis Reglamente (EB) Nr. 2305/2003 3 straipsnio 1 ir 2 dalių nuostatomis, yra patenkinama ne daugiau negu 120440 prašomo kiekio.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. liepos 8 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 7 d.

Komisijos vardu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalinis direktorius žemės ūkio reikalams

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78.

⁽²⁾ OL L 342, 2003 12 30, p. 7.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1248/2004

2004 m. liepos 7 d.

dėl pereinamojo laikotarpio priemonių, taikytinų kai kurioms importo ir eksporto licencijoms prekyboje žemės ūkio produktais tarp 2004 m. balandžio 30 d. buvusios sudėties Bendrijos ir Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos stojimo sutartį,

atsižvelgdama į Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos stojimo aktą, ypač į jo 41 straipsnio pirmąją pastraipą,

kadangi:

- (1) Iki 2004 m. balandžio 30 d. prekyboje žemės ūkio produktais tarp Bendrijos ir Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos reikėdavo importo arba eksporto sertifikatų. Nuo 2004 m. gegužės 1 d. šioje prekyboje minėti sertifikatai nebegali būti naudojami.
- (2) Visai arba iš dalies nebuvo panaudoti kai kurie nuo 2004 m. balandžio 30 d. galiojantys sertifikatai. Reikėtų laikytis su šiais sertifikatais susijusių įsipareigojimų, kad nebūtų prarasta jais suteikiama garantija. Kadangi nebeliko šių įsipareigojimų objekto, yra pagrindo leisti juos panaikinti ir atšaukti teikiamas garantijas.
- (3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka visų suinteresuotų vadybos komitetų nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Importo, eksporto ir išankstiniuose sertifikatuose sudarytos garantijos atšaukiamos, suinteresuotiems asmenims paprašius, su sąlyga, kad:

- šių sertifikatų paskirties arba kilmės šalis yra Čekijos Respublika, Estija, Kipras, Latvija, Lietuva, Vengrija, Malta, Lenkija, Slovėnija ir Slovakija,
- jų galiojimas nesibaigė 2004 m. gegužės 1 d.,
- iki šios datos jie buvo panaudoti tik iš dalies arba visai nepanaudoti.

Pirmoji pastraipa taikoma ir tiems sertifikatams, kurių paskirtis arba kilmė pažymėta „VRES“, su sąlyga, kad operatorius kompetentingoms valdžios institucijoms tinkamai įrodo, kad operacija buvo nukreipta į kurią nors pirmojoje pastraipoje paminėtą valstybę narę arba iš jos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra taikomas nuo 2004 m. gegužės 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 7 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1249/2004**2004 m. liepos 7 d.****dėl kai kurių išimtinių rinkos palaikymo priemonių Nyderlandų kiaušinių sektoriuje**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2771/75 dėl bendro kiaušinių rinkos organizavimo⁽¹⁾, ypač į jo 14 straipsnį,

kadangi:

- (1) Kai kuriuose Nyderlandų gamybos regionuose užregistruvus paukščių gripą, 2003 m. kovo 3 d. Komisijos sprendimu 2003/153/EB dėl apsaugos priemonių, taikomų rimtai įtarus paukščių gripą Nyderlanduose⁽²⁾, šiai valstybei narei buvo nustatyti veterinariniai ir prekybos apribojimai. Dėl to buvo laikinai uždrausta Nyderlandų teritorijoje pervežti ir parduoti perinti skirtus kiaušinius.
- (2) Laisvo perinti skirtų kiaušinių pervežimo apribojimai, atsiradę taikant veterinarines saugos priemones, galėjo labai neigiamai paveikti Nyderlandų perinti skirtų kiaušinių rinką. Nyderlandų valdžios institucijos ėmėsi rinkos palaikymo priemonių, taikomų tik tol, kol tai yra būtina, ir tik perinti skirtų kiaušinių sektoriui. Pagal šias priemones numatyta galimybė perinti skirtus kiaušinius, kurių nebegalima dėti į inkubatorių, panaudoti perdirbimui į kiaušinių produktus.

(3) Šios priemonės teigiamai paveikė perinti skirtų kiaušinių ir apskritai visą kiaušinių rinką. Todėl galima jas priskirti prie išimtinių rinkos palaikymo priemonių, taikomų pagal Reglamento (EEB) Nr. 2771/75 14 straipsnį, ir skirti paramą ekonominiams nuostoliams, patirtiems dėl perinti skirtų kiaušinių perdirbimo į kiaušinių produktus, kompensuoti.

(4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Paukštienos ir kiaušinių vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Perinti skirtų kiaušinių, kurių KN kodas 0407 00 19, naudojimas perdirbimui 2003 m. kovo 1 d.–gegužės 31 d. pagal Nyderlandų vyriausybės nutarimą, priimtą taikant Sprendimą 2003/153/EB, yra išimtinė rinkos palaikymo priemonė pagal Reglamento (EEB) Nr. 2771/75 14 straipsnį.

2. Atsižvelgiant į 1 dalyje minimą priemonę, už kiekvieną perinti skirtą kiaušinį skiriama 0,081 euro kompensacija, bet ne daugiau kaip už 3 704 000 vienetų.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Visas šis reglamentas yra privalomas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 7 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 282, 1975 11 1, p. 49. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 806/2003 (OL L 122, 2003 5 16, p. 1).

⁽²⁾ OL L 59, 2003 3 4, p. 32.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1250/2004

2004 m. liepos 7 d.

iš dalies keičiantis Reglamento (EB) Nr. 2808/98 nuostatas, susijusias su priemoka pieno produktams

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1998 m. gruodžio 15 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2799/98, nustatantį žemės ūkio politikos priemones dėl euro ⁽¹⁾, ir ypač į jo 9 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1782/2003, nustatančiu bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančiu tam tikras paramos schemas ūkininkams bei iš dalies pakeičiančiu Reglamentus (EEB) Nr. 2019/93, (EB) Nr. 1452/2001, (EB) Nr. 1453/2001, (EB) Nr. 1454/2001, (EB) Nr. 1868/94, (EB) Nr. 1251/1999, (EB) Nr. 1254/1999, (EB) Nr. 1673/2000, (EEB) Nr. 2358/71 ir (EB) Nr. 2529/2001 ⁽²⁾, *inter alia* numatomos priemokos už pieno produktus ir papildomos išmokos, išreikštos papildomomis priemokomis, taikomomis nuo 2004 m. sausio 1 d.
- (2) Papildomos priemokos už pieno produktus, įvestos pirmiausiai vadovaujantis Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1255/99, nustatančiu bendrą pieno ir pieno produktų rinkos organizavimą ⁽³⁾, leidžia progresyviai sumažinti paramą rinkai pieno sektoriuje. Naujos papildomos priemokos didėja kiekvienais metais iki 2007 metų, kad kompensuotų minėtą paramos pieno sektoriuje sumažinimą, kuris vykdomas kiekvienų metų liepos 1 d., atitinkančią pirmą pieno prekybinių metų dieną.

- (3) Todėl perskaičiavimo kursą lemiantis operacinis įvykis šiai priemokai už pieno produktus turėtų būti nustatytas metų, kuriais yra teikiama pagalba, liepos 1 d. Siekiant nuoseklumo, taip pat reikėtų numatyti, kad tas pats perskaičiavimo kursą lemiantis operacinis įvykis būtų taikomas pieno produktų priemokoms ir papildomoms išmokoms.
- (4) Todėl reikia iš dalies pakeisti 1998 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 2808/98, nustatantį išsamias žemės ūkio pinigų politikos sistemos taikymo taisykles eurui žemės ūkyje ⁽⁴⁾.
- (5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka atitinkamų vadybos komitetų nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 2808/98 4 straipsnio 1 dalis yra papildoma šia trečia pastraipa:

„Perskaičiavimo kursą lemiantis operacinis įvykis Tarybos reglamento (EB) Nr. 1782/2003 4 dalies 7 skyriuje numatytoms priemokoms pieno produktams ir papildomoms išmokoms yra metų, kuriais yra teikiama pagalba, liepos 1 d.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 7 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 349, 1998 12 24, p. 1⁽²⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 864/2004 (OL L 161, 2004 4 30, p. 48).⁽³⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 186/2004 (OL L 29, 2004 2 3, p. 6).⁽⁴⁾ OL L 349, 1998 12 24, p. 36. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2304/2003 (OL L 342, 2003 12 30, p. 6).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1251/2004**2004 m. liepos 7 d.****keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2799/1999, nustatantį išsamias Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 taikymo taisykles, susijusias su pagalbos už pašarams skirtą nugriebtą pieną ir nugriebto pieno miltelius suteikimu ir šių nugriebto pieno miltelių pardavimu**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

1 straipsnis
Reglamento (EB) Nr. 2799/1999 7 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo⁽¹⁾, ypač į jo 15 straipsnį,

„1. Nustatoma tokia parama:

kadangi:

- (1) Komisijos reglamento (EB) Nr. 2799/1999⁽²⁾ 7 straipsnio 1 dalyje paramos už pašarams skirtą nugriebtą pieną ir nugriebto pieno miltelius dydžiai yra nustatyti atsižvelgiant į kriterijus, išdėstytus Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 11 straipsnio 2 dalyje. Atsižvelgiant į nugriebto pieno miltelių intervencinės kainos sumažėjimą 2004 m. liepos 1 d., turėtų būti sumažintas ir paramos dydis.
- (2) Todėl atitinkamai turėtų būti pakeistas ir Reglamentas (EB) Nr. 2799/1999.
- (3) Pieno ir pieno produktų vadybos komitetas nepateikė savo nuomonės per pirmininko nustatytą laiką,

- a) 3,97 eurų už 100 kilogramų nugriebto pieno, kuriame baltymai sudaro ne mažiau kaip 35,6 % sausosios neriebalinės medžiagos;
- b) 3,51 eurų už 100 kilogramų nugriebto pieno, kuriame baltymai sudaro ne mažiau kaip 31,4 % sausosios neriebalinės medžiagos, bet mažiau kaip 35,6 % sausosios neriebalinės medžiagos;
- c) 49,22 eurų už 100 kilogramų nugriebto pieno miltelių, kuriuose baltymai sudaro ne mažiau kaip 35,6 % sausosios neriebalinės medžiagos;
- d) 43,41 eurų už 100 kilogramų nugriebto pieno miltelių, kuriuose baltymai sudaro ne mažiau kaip 31,4 % sausosios neriebalinės medžiagos, bet mažiau kaip 35,6 % sausosios neriebalinės medžiagos.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 7 d.

Komisijos vardu
Franz FISCHLER
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 186/2004 (OL L 29, 2004 2 3, p. 6).

⁽²⁾ OL L 340, 1999 12 31, p. 3. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais reglamentu (EB) Nr. 1079/2004 (OL L 203, 2004 6 8, p. 13).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1252/2004**2004 m. liepos 7 d.****leidžiantis pradėti pirkti sviestą kai kuriose valstybėse narėse**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos Bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) nr. 1255/1999 dėl bendro rinkos organizavimo pieno ir pieno produktų srityje⁽¹⁾,atsižvelgdama į 1999 m. gruodžio 16 d. Komisijos reglamentą (EB) nr. 2771/1999, kuriame nurodyta Tarybos reglamento (EB) nr. 1255/1999 taikymo tvarka dėl intervencijos į sviesto ir grietinės rinką priemonių⁽²⁾, būtent į 2 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) nr. 2771/1999 2 straipsnyje numatyta, kad pirkimai turi būti pradėti nuo 90 % intervencinės kainos arba Komisijos sustabdomi valstybėje narėje, kai tik konstatuojama, kad rinkos kaina šioje valstybėje narėje dvi savaites paeiliui, priklausomai nuo konkretaus atvejo, yra žemesnė arba lygi ar aukštesnė nei 92 % intervencinės kainos.

- (2) Rinkos kainų, apie kurias pranešė naujosios valstybės narės nuo 2004 m. gegužės 1 d., pagrindu Komisija konstatavo, kad kainos Estijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Lenkijoje, Čekijos Respublikoje ir Slovakijoje dvi savaites paeiliui yra žemesnės nei 92 % intervencinės kainos. Todėl šiose valstybėse narėse turi būti pradėti intervenciniai pirkimai,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Sviesto pirkimas, numatytas reglamento (EB) nr. 1255/1999 6 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje, pradedamas Estijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Lenkijoje, Čekijos Respublikoje ir Slovakijoje.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir yra tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 7 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 186/2004 (OL L 29, 2004 2 3, p. 6).

⁽²⁾ OL L 333, 1999 12 24, p. 11. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 810/2004 (OL L 149, 2004 4 30, p. 138).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1253/2004**2004 m. liepos 7 d.****iš dalies keičiantis Reglamente (EB) Nr. 1210/2004 nustatytų kai kurių cukraus sektoriaus produktų reprezentacines kainas ir papildomus importo muitų dydžius 2004–2005 prekybos metams**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2001 m. birželio 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1260/2001 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkos organizavimo ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 1995 m. birželio 23 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1423/95, nustatantį išsamias cukraus sektoriaus produktų, išskyrus melasą, importo įgyvendinimo taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 1 straipsnio 2 dalies antros pastraipos antrą sakinį ir jo 3 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reprezentacinės kainos ir papildomų importo muitų dydžiai, taikytini baltajam cukrui, žaliaviniam cukrui ir kai kuriems sirupams 2004–2005 prekybos metams

buvo nustatyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 1210/2004 ⁽³⁾.

- (2) Šiuo metu Komisijos turimi duomenys rodo, kad reikia iš dalies pakeisti minėtus dydžius pagal Reglamente (EB) Nr. 1423/95 nustatytas taisykles ir nuostatas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1423/95 1 straipsnyje išvardytiems produktams taikomos reprezentacinės kainos ir papildomi importo muitai, nustatyti reglamentu (EB) Nr. 1210/2004 2004–2005 prekybos metams yra iš dalies keičiami ir nurodomi šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. liepos 8 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 7 d.

Komisijos vardu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalinis direktorius žemės ūkio reikalams

⁽¹⁾ OL L 178, 2001 6 30, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 39/2004 (OL L 6, 2004 1 10, p. 16).

⁽²⁾ OL L 141, 1995 6 24, p. 16. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 624/98 (OL L 85, 1998 3 20, p. 5).

⁽³⁾ OL L 232, 2004 7 1, p. 11.

PRIEDAS

Iš dalies pakeisti reprezentacinių kainų ir papildomų importo muitų dydžiai baltajam cukrui, žaliaviniam cukrui ir KN kodu 1702 90 99 klasifikuojamiems produktams taikomi nuo 2004 m. liepos 8 d.

(EUR)

KN kodas	Reprezentacinė kaina už 100 kg neto atitinkamo produkto	Papildomo muto už 100 kg neto atitinkamo produkto dydis
1701 11 10 ⁽¹⁾	17,39	7,61
1701 11 90 ⁽¹⁾	17,39	13,77
1701 12 10 ⁽¹⁾	17,39	7,42
1701 12 90 ⁽¹⁾	17,39	13,26
1701 91 00 ⁽²⁾	20,89	15,78
1701 99 10 ⁽²⁾	20,89	10,34
1701 99 90 ⁽²⁾	20,89	10,34
1702 90 99 ⁽³⁾	0,21	0,43

⁽¹⁾ Nustatyta už standartinę kokybę, kaip ji yra apibrėžta Tarybos reglamento (EB) Nr. 1260/2001 I priedo II dalyje (OL L 178, 2001 6 30, p. 1).

⁽²⁾ Nustatyta už standartinę kokybę, kaip ji yra apibrėžta Tarybos reglamento (EB) Nr. 1260/2001 I priedo I dalyje (OL L 178, 2001 6 30, p. 1).

⁽³⁾ Nustatyta už kiekvieną 1 % sacharozės kiekio.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1254/2004**2004 m. liepos 7 d.****iš dalies keičiantis importo maito mokesčius ryžių sektoriuje**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 3072/95 dėl bendro ryžių rinkos organizavimo ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 1996 m. liepos 29 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1503/96, nustatantį Tarybos Reglamento (EB) Nr. 3072/95 dėl ryžių importo maitų taikymo taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamente (EB) Nr. 1220/2004 ⁽³⁾ buvo nustatyti importo maitai ryžių sektoriuje.

- (2) Reglamento (EB) Nr. 1503/96 4 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad jeigu maitų taikymo laikotarpiu vidutiniai importo maitai yra 10 eurų už toną didesni arba mažesni už fiksuotus maitus, Komisija daro atitinkamą patikslinimą. Toks svyravimas buvo užfiksuotas. Todėl reikėtų patikslinti Reglamente (EB) Nr. 1220/2004 nustatytus importo maitus,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1220/2004 I ir II priedai keičiami šio reglamento I ir II priedais.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. liepos 8 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 7 d.

Komisijos vardu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalinis direktorius žemės ūkio reikalams

⁽¹⁾ OL L 329, 1995 12 30, p. 18. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 411/2002 (OL L 62, 2002 3 5, p. 27).

⁽²⁾ OL L 189, 1996 7 30, p. 71. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2294/2003 (OL L 340, 2003 12 24, p. 12).

⁽³⁾ OL L 232, 2004 7 1, p. 34.

I PRIEDAS

Ryžiams ir skaldytiems ryžiams taikomi importo maito mokesčiai

(EUR/t)

KN kodas	Importo maitas ⁽²⁾				
	Trečiosios šalys (išskyrus AKR ir Bangladešą) ⁽³⁾	AKR ⁽¹⁾ (2) (3)	Bangladešas ⁽⁴⁾	Indijos ir Pakistano Basmati ⁽⁵⁾	Egiptas ⁽⁶⁾
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	191,62	62,73	91,47	0,00	143,72
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	191,62	62,73	91,47	0,00	143,72
1006 30 21	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

(1) Iš AKR valstybių importuojamiems ryžiams importo maitas yra taikomas pagal Tarybos reglamente (EB) Nr. 2286/2002 (OL L 348, 2002 12 21, p. 5) ir Komisijos reglamente (EB) Nr. 638/2003 (OL L 93, 2003 4 10, p. 3) su pakeitimais nustatytą tvarką.

(2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1706/98 nuostatas importo maitai netaikomi produktams, kilusiems iš Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybių ir tiesiogiai įvežamiems į Reuniono užjūrio departamentą.

(3) Maitas už ryžių įvežimą į Reuniono užjūrio departamentą yra nustatytas Reglamento (EB) Nr. 3072/95 11 straipsnio 3 dalyje.

(4) Importuojamiems ryžiams, išskyrus iš Bangladešo kilusius skaldytus ryžius (KN kodas 1006 40 00), importo maitas taikomas pagal Tarybos reglamente (EEB) Nr. 3491/90 (OL L 337, 1990 12 4, p. 1) ir Komisijos reglamente (EEB) Nr. 862/91 (OL L 88, 1991 4 9, p. 7) su pakeitimais nustatytą tvarką.

(5) Pagal Tarybos sprendimo 91/482/EEB (OL L 263, 1991 9 19, p. 1) su pakeitimais 101 straipsnio 1 dalies nuostatas importuojami produktai, kilę iš užjūrio šalių ir teritorijų, nuo importo maito yra atleisti.

(6) Basmati veislės lukštentiems ryžiams, kilusiems iš Indijos ir Pakistano, importo maitas yra sumažintas 250 eurų už toną (Reglamento (EB) Nr. 1503/96 su pakeitimais 4a straipsnis).

(7) Bendrajame maitų tarife nurodytas maito mokeskis.

(8) Iš Egipto kilusiems ir atgabenamiems ryžiams importo maitas taikomas pagal Tarybos reglamente (EB) Nr. 2184/96 (OL L 292, 1996 11 15, p. 1) ir Komisijos reglamente (EB) Nr. 196/97 (OL L 31, 1997 2 1, p. 53) nustatytą tvarką.

II PRIEDAS

Ryžių sektoriaus maito mokesčių apskaičiavimas

	Žaliaviniai	Indica ryžiai		Japonica ryžiai		Skaldyti ryžiai
		lukštenti	nulukštenti	lukštenti	nulukštenti	
1. Importo maitas (EUR/t)	(¹)	191,62	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Apskaičiavimo veiksniai:						
a) CIF ARAG kaina (EUR/t)	—	359,81	216,09	290,44	371,68	—
b) FOB kaina (EUR/t)	—	—	—	266,07	347,31	—
c) Jūros frachtas (EUR/t)	—	—	—	24,37	24,37	—
d) Šaltinis	—	USDA ir operatoriai	USDA ir operatoriai	Operatoriai	Operatoriai	—

(¹) Bendrajame maitų tarifė nurodytas importo mokesčiai.

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2004 m. liepos 1 d.

nustatantis pereinamojo laikotarpio priemonę Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 998/2003 dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų ne komerciniais tikslais vežamiems naminiams gyvūnėliams, įgyvendinimui

(pranešta dokumentu Nr. K(2004) 2365)

(Tekstas svarbus EEE)

(2004/539/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

įstaigose, išleisti naujo modelio importo pažymėjimus įvežimui iš trečiųjų šalių ir po vakcinacijos tikrinti gyvūnus iš trečiųjų šalių, kurios neišvardintos Reglamento (EB) Nr. 998/2003 II priedo C dalyje.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 998/2003 dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų ne komerciniais tikslais vežamiems naminiams gyvūnėliams, ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 92/65/EEB⁽¹⁾, ypač į jos 21 straipsnį,

- (3) Pasirodo, kad nepaisant valstybių narių įdėtų pastangų, kai kurie neaiškumai, susiję su tomis sąlygomis, išlieka, ypač atsižvelgiant į reikšmingą žmonių, kurie šiuo vasaros atostogų laikotarpiu keliauja su savo naminiais gyvūnėliais, skaičių. Dėl to kasmetinis didžiausias naminių gyvūnėlių judėjimas gali sukelti nemažai administracinių sunkumų.

kadangi:

- (1) Reglamentas (EB) Nr. 998/2003 įsigalios nuo 2004 m. liepos 3 d.

- (2) Nepaisant priemonių, kurių buvo imtasi siekiant palengvinti perėjimą nuo esamų sąlygų prie tų, kurias nustato Reglamentas (EB) Nr. 998/2003, jo įgyvendinimui, visų pirma, reikia gauti paso dokumentą visose veterinarijos

- (4) Todėl patartina laikyti būtinu dabar galiojančių nacionalinių sąlygų taikymą atitinkamam laikotarpiui. Dėl to šiuo laikotarpiu judėjimai bus leidžiami pagal Reglamentą (EB) Nr. 998/2003 arba pagal nacionalines taisykles, kurios įsigaliojo iki 2004 m. liepos 3 d. Atitinkamai nuostata, leidžianti nukrypti nuo Komisijos sprendimų 2003/803/EB ir 2004/203/EB⁽²⁾ ir 2004/203/EB⁽³⁾, numatoma Komisijos sprendime 2004/301/EB dėl pažymėjimų ir pasų, naudojamų nekomerciniam šunų, kačių ir šėškų judėjimui formato, turi būti atidedama.

⁽¹⁾ OL L 146, 2003 6 13, p. 1. Reglamentas su pakeitimas, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr 592/2004 (OL L 94, 2004 3 31, p. 7).

⁽²⁾ OL L 312, 2003 11 27, p. 1.

⁽³⁾ OL L 65, 2004 3 3, p. 13. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2004/301/EB (OL L 98, 2004 4 2, p. 55).

- (5) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 998/2003 antrosios 25 straipsnio pastraipos, valstybės narės leidžia naminių gyvūnėlių rūšių, išvardintų to reglamento I priede, įvežimą į savo teritoriją iki 2004 m. spalio 1 d. pagal nacionalines taisykles, kurios įsigaliojo iki 2004 m. liepos 3 d.

2 straipsnis

Sprendimo 2004/301/EB 1 straipsnio pirmosios pastraipos a punkto „2004 m. liepos 3 d.“ data pakeičiama į „2004 m. spalio 1 d.“

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 1 d.

Komisijos vardu

David BYRNE

Komisijos narys